

PROGRAM AT A GLANCE | 日程概覽:

Day One -

Saturday, 5/10 - 0830 - 1700 • Clinical Toxicology Workshop (Part A)
Lecture Hall, Dr. Stanley Ho Medical Development Foundation, 9/F,
ICBC Building, Landmark, Macau

星期六, 10月5日 - 0830 - 1700 • 臨床毒理學培訓班 (甲部)
置地廣場工銀中心九樓, 澳門何鴻燊博士醫療拓展基金會演講廳

0830 - 0950	Tea Reception & Registration
0950 - 0955	Opening Speech - Dr. Chen Lai Ieong
0955 - 0955	Clinical Approach & Treatment for acute Poisoning - Dr. Lau Fui Lung
0955 - 1030	Common Pharmaceutical Poisoning (Hypnotic & Psychiatric Drugs) - Dr. Chan Yiu Cheung
1030 - 1100	Tea Break
1100 - 1145	Common Pharmaceutical Poisoning (Analgesic & Flu Meds) - Dr. Chan Chi Keung
1145 - 1230	Chinese Medicine Poisoning - Dr. Tse Man Li
1230 - 1330	Lunch Break
1330 - 1415	Household Product & Pesticide Poisoning - Dr. Chan Chi Keung
1415 - 1630	Workshop 1: GI Decontamination - Dr. Chan Yiu Cheung Workshop 2: First Aid on Poisoning - Dr. Chan Chi Keung / Dr. Lau Fui Lung Workshop 3: Interesting cases from Hong Kong - Dr. Tse Man Li
1630 - 1655	Debriefing - Group
1655 - 1700	Closing Remarks - Dr. Manson Fok

Day One - Part B

Sunday, 6/10 - 0830 - 1700: Clinical Toxicology Workshop (Part B)
Lecture Hall, Dr. Stanley Ho Medical Development Foundation, 9/F,
ICBC Building, Landmark, Macau


星期日, 10月6日, 0830 - 1700: 臨床毒理學培訓班 (乙部)
置地廣場工銀中心九樓, 澳門何鴻燊博士醫療拓展基金會演講廳

0830 - 0900	Tea Reception & Registration
0900 - 0945	Inhalational Poisoning - Dr. Chan Yiu Cheung
0945 - 1030	Metal Poisoning - Dr. Tse Man Li
1030 - 1100	Tea Break
1100 - 1145	Food Poisoning - Dr. Lau Fui Lung
1145 - 1230	Abusive Drug Poisoning - Dr. Chan Yiu Cheung
1230 - 1330	Lunch Break
1330 - 1415	Venomous Bites & Stings - Dr. Tse Man Li
1415 - 1630	Workshop 4: Plant & Herb Poisoning - Dr. Tse Man Li Workshop 5: Antidote - Dr. Chan Yiu Cheung Workshop 6: Interesting cases from Macau - Dr. Lau Fui Lung
1630 - 1645	Debriefing - Group
1645 - 1655	Certificate Presentation
1655 - 1700	Closing Remarks - Dr. Gregory Cheng

KEYNOTE SPEAKERS AND CHAIRPERSONS:

 **Dr. Chan Chi Keung | HK**
Associate Consultant, Hong Kong Poison
Information Centre
香港中毒諮詢中心助理顧問醫生


 **Dr. Chan Yiu Cheung | HK**
President, Hong Kong Society of Clinical
Toxicology
香港臨床毒理學學會會長

 **Dr. Lau Fui Lung | HK**
Director, Hong Kong Poison Information
Centre
香港中毒諮詢中心總監

 **Dr. Tse Man Li | HK**
Consultant, Hong Kong Poison Control
Centre
香港中毒控制中心顧問醫生

 **Dr. Chen Lai Ieong | Macau**
Executive, Macau Society of Emergency and
Critical Care Medicine
澳門急重症醫學會副理事長

 **Dr. Gregory Cheng | Macau**
Consultant of Hematology & Oncology,
University Hospital, MUST
澳門科技大學科大醫院血液及腫瘤
科顧問

 **Dr. Manson Fok | Macau**
Dean, Faculty of Health Sciences, Macau
University of Science and Technology
澳門科技大學健康科學學院院長

5th - 6th October 2013

Sino-Luso International Medical Forum ((Series Sixteen)

Fórum Médico Internacional Sino-Luso (Décima Sexta Fase)

中葡國際醫學論壇(系列十六)

Clinical Toxicology

Toxicologia Clínica

臨床毒理學

16

Academic Program chaired by
Macau University of Sciences and Technology:
Faculty of Health Sciences

Event organized by
Macau Healthcare Management and Promotion Association

Coorganized by
Hong Kong Poison Information Centre
Macau Society of Emergency and Critical Care Medicine

For all registration-related enquiries,
please contact:
aizza_event.vivian@gmail.com

學術主持
澳門科技大學
健康科學學院

主辦單位
澳門健康管理及促進學會

協辦單位
香港中毒諮詢中心
澳門急重症醫學會

歡迎詢問及參與醫學論壇,
請用電郵聯絡我們:
aizza_event.vivian@gmail.com

Supported by
Chinese Medical Doctor Association
Associação dos Médicos de Língua Portuguesa de Macau
Associação Luso-Chinesa dos Enfermeiros de Macau
Casa de Portugal em Macau
Associação Casa do Brasil em Macau
Associação de Amizade Macau - Timor
Macau Dr. Stanley Ho Medical Development Foundation
Macau Henry Fok Foundation
Foundation Macao

協助單位
中國醫師協會
澳門葡語醫生協會
澳門葡語護士會
澳門葡人之家協會
澳門巴西之家協會
澳門帝汶友誼協會
澳門何鴻燊博士醫療拓展基金會
澳門霍英東基金會
澳門基金會





Press Release

Sino-Luso International Medical Forum (Series Sixteen)

Clinical Toxicology

Fórum Médico Internacional Sino-Luso (Décima Sexta Fase)

Toxicología Clínica

Macau hosts the 16th Sino-Luso International Medical Forum. Titled “Clinical Toxicology,” the two-day forum takes place on the 5th and 6th October, the scientific and academic programs are chaired by the Macau University of Science and Technology (MUST): Faculty of Health Sciences and organized by the Macau Healthcare Management and Promotion Association (MHMPA).

Toxicology is one of the most important subjects that plays an important role in modern medicine, this forum will provide our local healthcare providers the know-how in dealing with issues in all kinds symptoms, advanced treatments and detection of poisoning when chemicals and toxins come into contact with the human body.

President of the forum, Prof Manson Fok comments, “We are delighted to have taken the opportunity of hosting this Toxicology Forum in Macau for the first time. We are very much looking forward to our two full days exciting and stimulating programs.” Prof Fok adds, “A team of experts from Hong Kong will run quality workshops, our frontline medical providers will gain insights in a vast array of toxicological topics such as drugs and chemical residues, venomous bites from insects, contaminants in food items and some of the active ingredients of chemical products, etc.”

Dr Chan Yiu Cheung, the President of Hong Kong Society of Clinical Toxicology remarks, “We are excited to come over to Macau with a team of specialists in the field, we understand food and drug safety issues are important and it is the current ‘hot’ topic. We must train our medical providers in this region to ensure that are all well-equipped and able to deal with emergency cases in order to meet today’s challenges.”

Three of top scientific committee members of the Hong Kong Poison Information Centre will travel to Macau to conduct these high quality training workshops. Director of the centre and renowned lecturer in the field, Dr Lau Fei Lung will lead his team to give highly informative lectures, with their hands-on laboratory experience and instruction in the practical application of the toxicological topics, risks management. The aim is to provide scientific advice on all matters with direct or indirect impact on food and drugs safety. Experts include senior specialists of the organization, Dr Tse Man Li and Dr Chan Chi Keung.



Page 2

Local Macau medical educators will also present in this forum. Amongst them are Prof Gregory Cheung, consultant of University Hospital, MUST and Dr. Chen Lai Leong, the Vice Executive Officer of Macau Society of Emergency and Critical Care Medicine.

The workshop days will be held at the Lecture Hall, Dr. Stanley Ho Medical Development Foundation, 9/F, ICBC Building, Landmark, Macau on Saturday and Sunday the 5th and 6th October starting at 8:30 a.m.

This event is supported by the new National Health and Family Planning Commission, PRC, The Chinese Medical Doctors Association as well as a list of outstanding healthcare organizations and Portuguese speaking associations in Macau



“中葡國際醫學論壇(系列十六): 臨床毒理學”

【澳門日報消息】澳門科技大學健康科學學院學術主持，並由“澳門健康管理及促進學會”統籌策劃的第十六輪中葡國際醫學論壇將於本年十月五至六日期間，在澳門何鴻燊博士醫療拓展基金會演講廳舉行，主題為臨床毒理學。

是次論壇邀請到來自香港的醫療專家主講，包括香港中毒諮詢中心劉飛龍總監及陳志強助理顧問醫生、香港中毒防控中心謝萬里顧問醫生以及香港臨床毒理學學會陳耀祥會長。他們將為澳門、深圳及馬來西亞的醫護人員分享毒理學的醫療心得，包括清洗胃腸排毒、解毒劑的應用法、處理食物中毒、濫用藥物中毒及蛇蟲咬傷中毒等等的急救方法，並分享有關香港和澳門的實際病例。提供臨床診斷和急救的指導，以及食品和藥品安全的醫學資訊，誠然是一個寶貴的醫療學習機會。組委會為此特別鳴謝澳門基金會贊助部分經費。